

39058 Sarnthein
Spitalweg 3/5
Tel. 0471 624000 Fax 0471 624099
MwSt. – Steuern. 01482180211



39058 Sarentino
Vicolo Ospedale 3/5
Tel. 0471 624000 Fax 0471 624099
Part. IVA. – cod. fisc. 01482180211

Dekret des Präsidenten

Decreto del Presidente

Abschrift/copia

Nr. – n. 07

vom – del 09.12.2020

Anwendung des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages vom 28.08.2020
Strukturelle Einbringung im Rahmen und in Anwendung des Artikels 40, Absatz 3-quinquies des GvD vom 30. März 2001, Nr. 165 der Beträge, die als persönliches auf das Ruhegehalt anrechenbares Lohnelement ausbezahlt wurden.

Festgestellt, dass mit Verwaltungsratsbeschluss Nr. 10 vom 27.05.2019 die Übertragung folgender Aufgaben an den Präsidenten des ÖBPB Sarner Stiftung laut Regionalgesetz Nr. 07/2005, Artikel 7, Absatz 2, Buchstabe e) genehmigt worden ist: o) Kenntnisnahme des Tarifvertrages auf Landesebene;

Mit Dekret des Präsidenten vom 16.09.2020, Nr. 04 wurde der bereichsübergreifende Kollektivvertrag vom 28.08.2020, veröffentlicht im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino Südtirol am 31.08.2020 unter der Sondernummer Nr. 3, im Folgenden kurz bereichsübergreifender Kollektivvertrag genannt, zur Kenntnis genommen.

Der bereichsübergreifende Kollektivvertrag regelt die strukturelle Einbringung der Beträge, welche als persönliches auf das Ruhegehalt anrechenbares Lohnelement als Führungs-, Stellvertreter- und Koordinierungszulagen ohne formellen Führungsauftrag oder in Ermangelung der Ausübung einer Funktion ausbezahlt wurden, gemäß Artikel 40, Absatz 3-quinquies des gesetzesvertretenden Dekretes vom 30. März 2001, Nr. 165 durch entsprechende Reduzierungen der im betreffenden Fonds genehmigten finanziellen Mittel der einzelnen Vertragsbereiche.

Der Artikel 1, Absatz 2, Buchst. c) des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages sieht vor dass die strukturelle Einbringung unter anderem auch die Seniorenwohnheime betrifft.

Applicazione del contratto collettivo intercompartmentale del 28.08.2020
Recupero strutturale delle somme corrisposte a titolo di assegno personale pensionabile nell'ambito ed in applicazione dell'articolo 40, comma 3-quinquies del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165.

Accertato che con deliberazione del Consiglio di Amministrazione n. 10 del 27.05.2019 sono stati delegati al Presidente dell'APSP Fondazione Sarentino le seguenti funzioni in base all'articolo 7, comma 2, lettera e) della Legge Regionale n. 07/2005: o) la presa d'atto del contratto collettivo provinciale di lavoro;

Visto il decreto del Presidente del 16.09.2020, n. 04 con il quale è stato fatto la presa d'atto del contratto collettivo intercompartmentale del 28.08.2020, pubblicato in data 31.08.2020 sul Bollettino ufficiale della Regione autonoma Trentino Alto Adige, numero straordinario n. 3, di seguito chiamato brevemente contratto collettivo intercompartmentale;

Preso atto che il contratto collettivo intercompartmentale disciplina il recupero strutturale delle somme erogate a titolo di assegno personale pensionabile, corrispondenti a indennità di direzione, di dirigente sostituto/a e di coordinamento in assenza di formale incarico o di espletamento di alcuna funzione, secondo le modalità indicate nell'articolo 40, comma 3-quinquies del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, mediante corrispondenti riduzioni delle risorse autorizzate del fondo interessato relativamente a ciascun ambito contrattuale;

Preso atto che l'articolo, 1 comma 2, lettera c) dispone che il recupero strutturale riguarda fra l'altro anche le Residenze per Anziani;

Der Artikel 2, Absatz 2 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages sieht vor, dass die eingebrachten Mittel wieder der Körperschaft zur vollen Verfügung gestellt werden, um das Gleichgewicht der Haushaltsposten zu gewährleisten und unterschiedslos und ohne Zuweisungsbeschränkungen in den Haushalt der Körperschaft in das eigene Haushaltskapitel "strukturelle Einbringung" fließen laut Artikel 40 Absatz 3-quinquies des gesetzesvertretenden Dekrets 165/2001 und des Beschlusses der Landesregierung Nr. 335 vom 19.05.2020.

Der Artikel 4 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrags regelt die strukturelle Einbringung in den Seniorenwohnheimen, wobei festgelegt wird, dass die Ausgaben für die Kollektivvertragsverhandlungen auf bereichsübergreifender Ebene, im Rahmen welcher die strukturelle Einbringung vorgenommen wird, zu Lasten der jeweiligen Haushalte gehen. Die diesbezüglichen höchstzulässigen Ausgaben für die Kollektivvertragsverhandlungen werden in Analogie und in Anwendung derselben Parameter festgelegt, wie aus den jeweiligen Bestimmungen der Landesstabilitätsgesetze und insbesondere des Artikel 7 des Landesgesetzes Nr. 15 vom 19.12.2019 „Landesstabilitätsgesetz des Landes für das Jahr 2020“ hervorgeht. Zu diesem Zweck wird als grundlegender Parameter für die Festlegung der Ausgaben für die Kollektivvertragsverhandlungen zu Lasten der Haushalte der Verwaltungen, die für die Verhandlungen verwendete Lohnmasse herangezogen, welche um die Vorsorgebeiträge erhöht wird.

Laut Art. 4, Absatz 3 des bereichsübergreifenden Kollektivvertrages nehmen die Seniorenwohnheime die strukturelle Einbringung der unrechtmäßig ausgezahlten Beträge vor, indem sie diese von den in den jeweiligen Haushalten für die Kollektivvertragsverhandlungen auf bereichsübergreifende Ebene zur Verfügung stehenden Finanzmittel in Abzug bringen, in Analogie zu der für die Landesverwaltung und den Sanitätsbetrieb vorgesehenen Vorgehensweise.

Die Anlage zum Beschluss der Landesregierung Nr. 616/2020 erklärt im Punkt 3 die Berechnung der einzubringenden Beträge. Dabei wird festgehalten, dass sich der Gesamtbetrag der einzubringenden Beträge auf 16.112.250,00 € beläuft, wobei 11.513.790,40 € auf die Landesverwaltung und den Sanitätsbetrieb fallen, während der restliche Betrag von 4.598.459,84 € auf die Gemeinden, Bezirksgemeinschaften, WOBI und Seniorenwohnheime fallen.

Der Betrag zu Lasten der Seniorenwohnheime beträgt 1.348.530,96 €.

Tenuto conto che il comma 2 dell'articolo 2 del contratto collettivo intercompartimentale prevede che le risorse recuperate, torneranno nella piena disponibilità dell'ente allo scopo di assicurare il riequilibrio delle poste di bilancio e confluiscono, in modo indistinto e senza vincoli di destinazione, nel bilancio dell'ente sull'apposito capitolo di bilancio denominato "recupero strutturale" ai sensi dell'articolo 40, comma 3-quinquies del d.lgs. 165/2001 nonché della deliberazione della Giunta provinciale del 19/05/2020, n. 335.

Visto l'articolo 4 del contratto collettivo intercompartimentale che regola il recupero strutturale nelle Residenze per Anziani precisando che le spese per la contrattazione collettiva intercompartimentale, cui va imputato il recupero strutturale delle somme, sono a carico dei rispettivi bilanci e vengono determinate in analogia e in applicazione dei medesimi parametri di cui alle disposizioni delle leggi di stabilità provinciali ed in particolare dell'art. 7 della legge provinciale del 19 dicembre 2019, n. 15 "Legge di stabilità provinciale per l'anno 2020". A tal fine, come parametro principale per la determinazione degli oneri da porre a carico dei bilanci delle amministrazioni per la contrattazione collettiva intercompartimentale viene assunto il monte salari utile ai fini contrattuali, maggiorato degli oneri contributivi ai fini previdenziali;

Visto l'articolo 4 comma 3 del contratto collettivo intercompartimentale, in base al quale le Residenze per Anziani effettuano il recupero delle somme illegittimamente corrisposte prelevandole dalle risorse finanziarie disponibili per la contrattazione intercompartimentale nei singoli bilanci, in analogia alla procedura prevista per l'Amministrazione Provinciale e l'Azienda Sanitaria;

Tenuto conto dell'allegato alla delibera della Giunta Provinciale n. 616/2020 che al punto 3 spiega il calcolo delle somme da recuperare, evidenziando che l'ammontare complessivo delle somme da recuperare è pari a € 16.112.250,00 di cui € 11.513.790,40 a carico dell'Amministrazione Provinciale e dell'Azienda Sanitaria, mentre la restante parte di € 4.598.459,84 rimangono a carico di Comuni, Comunità Comprensoriali, IPES e Residenze per Anziani.

La somma a carico delle Residenze per Anziani ammonta ad € 1.348.530,96

Mit Mitteilung vom 23.11.2020 legt der Verband der Seniorenwohnheime die Beträge zu Lasten der einzelnen Seniorenwohnheime fest, die mit der Vorgehensweise laut Artikel 40, Absatz 3-quinquies des gesetzesvertretenden Dekretes 165/2001 strukturell eingebracht werden müssen; dabei ergibt sich für die Sarner Stiftung der Betrag von 24.936,80 €.

Nach Einsichtnahme in den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag;

Nach Einsichtnahme in die Satzungen dieses Betriebes;

Nach Einsichtnahme in die geltenden Ordnungen dieses Betriebes;

Nach Einsichtnahme in das R.G. Nr. 7 vom 21.09.2005 und in die entsprechenden Durchführungsverordnungen in geltender Fassung.

Nach Einsichtnahme in das Budget 2020.

verfügt der Präsident

1. den bereichsübergreifenden Kollektivvertrag vom 28.08.2020, veröffentlicht im Amtsblatt der Autonomen Region Trentino Südtirol am 31.08.2020 unter der Sondernummer Nr. 3, anzuwenden und die strukturelle Einbringung der Beträge vorzunehmen, welche als persönliches auf das Ruhegehalt anrechenbares Lohnelement als Führungs-, Stellvertreter- und Koordinierungszulagen ohne formellen Führungsauftrag oder in Ermangelung der Ausübung einer Funktion ausbezahlt wurden, gemäß Artikel 40, Absatz 3-quinquies des gesetzesvertretenden Dekretes vom 30. März 2001, Nr. 165 durch entsprechende Reduzierungen der im betreffenden Fonds genehmigten finanziellen Mittel;
2. die mit diesem Dekret erwachsenden Ausgaben dem Budget 2021 anzulasten;
3. kundzutun, dass gegenständiges Dekret laut Artikel 19 des Regionalgesetzes Nr. 7 vom 21.09.2005 nicht der Gesetzmäßigkeitskontrolle unterliegt;
4. kundzutun, dass gegen dieses Dekret jeder Bürger, der ein rechtliches Interesse daran hat, innerhalb von 60 Tagen ab Vollstreckbarkeit der Maßnahme, beim Regionalen Verwaltungsgerichtshof, Autonome Sektion Bozen, Rekurs einreichen kann.

Vista la comunicazione dell'Associazione delle Residenze per anziani del 23.11.2020 con la quale vengono definiti gli importi per i quali bisogna procedere con il recupero strutturale in base all'articolo 40, comma 3-quinquies del D.Lgs. 165/2001 a carico delle singole Residenze e visto che la quota a carico della Fondazione Sarentino ammonta ad € 24.936,80.

Visto il contratto collettivo intercompartimentale;

Visto lo statuto di quest'azienda;

Visto i vigenti regolamenti di quest'azienda;

Vista la L.R. del 21 settembre 2005 n. 7 e i relativi regolamenti di esecuzione vigenti.

Visto il budget 2020.

il Presidente dispone

1. di dare applicazione al contratto collettivo intercompartimentale del 28.08.2020, pubblicato in data 31.08.2020 sul Bollettino ufficiale della Regione autonoma Trentino Alto Adige, numero straordinario n. 3, procedendo con il recupero strutturale delle somme erogate a titolo di assegno personale pensionabile, corrispondenti a indennità di direzione, di dirigente sostituto/a e di coordinamento in assenza di formale incarico o di espletamento di alcuna funzione, secondo le modalità indicate nell'articolo 40, comma 3-quinquies del decreto legislativo 30 marzo 2001, n. 165, mediante corrispondenti riduzioni delle risorse autorizzate del fondo interessato;
2. di imputare le spese derivanti dal presente decreto al budget 2021;
3. di dare atto che il presente decreto ai sensi dell'articolo 19 della Legge Regionale n. 7 del 21.09.2005 non è soggetto al controllo di legittimità;
4. di dare atto che avverso il presente decreto ogni cittadino, che vi abbia interesse legittimo, può presentare ricorso al Tribunale Regionale di Giustizia Amministrativa, Sezione Autonoma di Bolzano, entro 60 giorni dalla data di esecutività.

Positiver Sichtvermerk betreffend die verwaltungs- technische und buchhalterische Ordnungsmäßigkeit. Parere positivo tecnico-amministrativo e contabile.

Der Direktor - Il Direttore

Manuel Locher

Digital unterzeichnet / firmato digitalmente

Vorliegendes Dekret wurde auf der Internetseite www.sarnerstiftung.it am Il presente decreto è stato pubblicato sul sito internet www.fondazionearentino.it il giorno

09.12.2020

für 10 aufeinanderfolgende Tage veröffentlicht. per 10 giorni consecutivi.

Der Präsident - Il Presidente

Manfred Peter Premstaller

Digital unterzeichnet / firmato digitalmente

Gleichlautend mit der Urschrift auf stempelfreiem Papier für Verwaltungszwecke. Per copia conforme all'originale rilasciata in carta libera per uso amministrativo.

Der Direktor - Il Direttore

Manuel Locher

Digital unterzeichnet / firmato digitalmente